



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 June 2015
Russian
Original: English

Семидесятая сессия

Пункт 114(е) первоначального перечня*

Выборы для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие выборы: выборы восемнадцати членов Совета по правам человека

Письмо Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 26 июня 2015 года на имя Генерального секретаря

Мне поручено изложить позицию Корейской Народно-Демократической Республики (КНДР) в связи с объявленным с конфронтационной целью намерением Южной Кореи выставить свою кандидатуру в состав Совета по правам человека на период 2016–2018 годов.

Власти Южной Кореи распространили вербальную ноту с просьбой оказать поддержку ее кандидатуре, как это указано в документе Генеральной Ассамблеи (A/70/88) от 27 мая 2015 года.

В этом документе они открыто провозгласили свою приверженность конфронтации с КНДР, заявив, что в том случае, если они будут избраны в состав Совета по правам человека, они внесут вклад в эффективное функционирование местного отделения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Южной Корее, которое будет учреждено в соответствии с резолюцией Совета по правам человека по вопросу о положении в области прав человека в КНДР.

Решение властей Южной Кореи выдвинуть свою кандидатуру в состав Совета по правам человека само по себе является политическим и опрометчивым шагом. «Достижения» и «обещания», о которых говорится в документе, являются не чем иным, как набором пустых слов для прикрытия их позорной репутации в области прав человека.

Во-первых, власти Южной Кореи жестоко подавляют права человека своего собственного народа посредством преступных законов, направленных против человечности, включая печально известный драконовский «Закон о национальной безопасности», и превращают Южную Корею в территорию, где нет

* A/70/50.



места правам человека, о чем свидетельствует трагическая участь пассажирского парома «Севоль».

Лишь мечтая о воображаемом «объединении систем», они используют «Закон о национальной безопасности» для подавления деятельности политических партий, общественных организаций и населения, осуществляемой в целях улучшения межкорейских отношений и независимого и мирного воссоединения, вешая на них ярлыки «сил, ориентированных на Север» и «действий в интересах врага».

В условиях бурного роста числа безработных, особенно среди молодежи, трудящиеся, страдающие от различного рода промышленных аварий и гибельных условий труда, выходят на забастовки с требованием соблюдать их права человека, в том числе право на средства к существованию. Однако эти выступления безжалостно подавляются как незаконные.

Именно подлинный характер властей Южной Кореи стал причиной такого катастрофического события, как гибель в море сотен молодых людей, находившихся на борту парома «Севоль», и последовавшего за этим безжалостного разгона проводимой семьями и гражданами мемориальной церемонии с применением токсичного слезоточивого газа.

Во-вторых, власти Южной Кореи в сговоре с иностранными силами давили людей армейскими танками, унижали национальное достоинство и нарушали право на самоопределение и, кроме того, совершают преступные деяния с целью поставить Корейский полуостров на грань войны.

Поскольку Южная Корея является колонией, суверенные права которой, включая ее военные прерогативы, были переданы Соединенным Штатам, она не подает ни единого слова в знак протеста, когда агрессивные силы Соединенных Штатов на ее земле убивают граждан и студенческую молодежь армейскими танками и совершают все виды чудовищных преступлений против человечности, такие как убийства, изнасилования, грабежи и насилие.

Более того, власти Южной Кореи поставлены в жалкие условия, обязывающие их защищать и поддерживать Соединенные Штаты, когда те произвольно завозят в Южную Корею способное уничтожить весь корейский народ оружие массового уничтожения, в частности ядерное оружие и сибирскую язву, а также проводят учения по атомной бомбардировке.

Называя своих соотечественников «врагами», они растаптывают живую почву нации путем ежегодного проведения совместно с Соединенными Штатами агрессивных военных учений, одних за другими, в ходе которых отрабатывается «оккупация Пхеньяна».

В-третьих, власти учредили «отделение Организации Объединенных Наций по правам человека» в Южной Корее, которое представляет собой очаг направленных против КНДР «правозащитных» происков и крайнее проявление политизации прав человека, тем самым злоупотребляя предоставляемым Организацией Объединенных Наций форумом для обсуждения прав человека путем его использования в качестве конфронтационной площадки для оскорбления и клеветы в адрес своих соотечественников.

Как уже неоднократно заявлялось, КНДР полностью отвергает доклад комиссии по расследованию положения в области прав человека в КНДР, соответствующие резолюции Совета по правам человека и создание «отделения Организации Объединенных Наций по правам человека».

Недавно правительство КНДР выступило с заявлением по случаю пятнадцатой годовщины опубликования исторического совместного заявления от 15 июня, в котором оно обозначило принципиальную позицию и предложило справедливые и открытые пути скорейшего улучшения нынешних межкорейских отношений и выхода к поворотному этапу в деле достижения национального примирения и единства нашей нации.

При этом оно неоднократно выступало с предостережениями по поводу «отделения Организации Объединенных Наций по правам человека», создание которого может привести к прямой конфронтации между Севером и Югом Кореи.

Однако власти Южной Кореи, одержимые идеей конфронтации со своими соотечественниками, необдуманно открывают в Сеуле «отделение Организации Объединенных Наций по правам человека», тем самым блокируя путь к улучшению межкорейских отношений и выводя ситуацию на Корейском полуострове на непредсказуемый рубеж.

В силу своей природы они нисколько не заботятся о защите и поощрении подлинных прав человека народных масс. В прошлом, находясь в составе Совета по правам человека, они с неистовством играли роль ударной бригады направленного против КНДР «правозащитного» движения, опирающегося на сфабрикованную информацию, полученную от человеческого отребья, влачащего свое существование на долларовые подачки.

Мы категорически отвергаем кандидатуру Южной Кореи, сочетающей в себе бессилие и униженность, предложенную для избрания в состав членов Совета по правам человека, а также создание «отделения Организации Объединенных Наций по правам человека», которое является прямой конфронтацией, направленной против КНДР.

Мы просим также все государства — члены Организации Объединенных Наций отклонить кандидатуру Южной Кореи в соответствии с принципами противодействия политизации и конфронтации в области прав человека.

К настоящему прилагается заявление представителя министерства иностранных дел КНДР от 23 июня 2015 года с осуждением создания «отделения Организации Объединенных Наций по правам человека» в Южной Корее.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 114(е) первоначального перечня.

(Подпись) **Ча Сон Нам**
Посол
Постоянный представитель

**Приложение к письму Постоянного представителя Корейской
Народно-Демократической Республики при Организации
Объединенных Наций от 26 июня 2015 года на имя
Генерального секретаря**

**Заявление представителя министерства иностранных дел
КНДР**

Представитель министерства иностранных дел КНДР выступил 23 июня 2015 года со следующим заявлением.

Недобросовестные и враждебные силы доходят до крайней степени безрассудства и провокационно пытаются запятнать достоинство и репутацию КНДР и любой ценой дискредитировать ее идеологию и социальную систему под предлогом «проблемы прав человека», которой в действительности не существует.

В конечном итоге враждебные силы создали фантомное «отделение Организации Объединенных Наций по правам человека» в Южной Корее, несмотря на неоднократные предупреждения со стороны КНДР и на решительный протест со стороны различных стран и их народов.

Это является омерзительной и политически мотивированной провокацией, бросающей вызов достоинству и социальному строю КНДР, а также преступным актом, направленным на эскалацию напряженности на Корейском полуострове и в регионе в целом и на разжигание конфронтации под предлогом «защиты прав человека».

Враждебные силы заявляют, что это «отделение» создается в соответствии с «резолуцией» Совета по правам человека, однако они не в состоянии скрыть подлинный характер своих происков.

КНДР выступила категорически против «резолуции по правам человека», проташенной на двадцать пятой сессии Совета по правам человека в марте 2014 года, и отвергла ее, поскольку эта резолюция стала одним из результатов озлобленной и враждебной политики США в отношении КНДР. Таким образом, КНДР никогда не признает «отделение», созданное в соответствии с этой «резолуцией».

КНДР с негодованием осуждает связанную с открытием «отделения» в Сеуле шумиху как еще одну форму направленной против КНДР «правозащитной» кампании, развязанной враждебными силами, одержимыми закоренелой ненавистью к КНДР.

Южнокорейские марионеточные власти, применяющие «Закон о безопасности» и другие преступные законы, превратили Южную Корею в зону, где нет места правам человека. Осуществляемое при их ведущем участии создание подобного «отделения» является высшей степенью бесстыдства, что само по себе свидетельствует о «проблеме с правами человека» в КНДР.

Они дали разрешение на создание этого «отделения» в Сеуле, при том что ни одна страна в мире не осмелилась на подобные действия. Такое поведение является отжившим свое и представляет собой грубую провокацию, подталкивающую межкорейскую конфронтацию к крайнему рубежу, что идет вразрез с желанием всех корейцев улучшить межкорейские отношения.

Ясно как день, что это «отделение» является не чем иным, как центром для сбора дезинформации, состряпанной для заработка «перебежчиками с Севера» и другими подонками, поскольку оно целиком и полностью создается в целях осуществления враждебной политики Соединенных Штатов в отношении КНДР.

Поистине смехотворно выглядят прилагаемые Соединенными Штатами и другими враждебными силами напряженные усилия по спасению направленной против КНДР «правозащитной» кампании от банкротства путем покровительства человеческому отребью, пробавляющемуся за счет лживой пропаганды.

Они могут лишь грезить о том, чтобы, используя такие примитивные средства и методы, как создание «отделения», попытаться причинить ущерб КНДР, которая с высоким достоинством выступает за свою независимость и осуществление политики Сонгун.

КНДР будет самыми жесткими и решительными мерами непоколебимо противодействовать развязанной против КНДР «правозащитной» кампании.
